



联合国 大会



PROVISIONAL
A/40/PV.30
11 October 1985
CHINESE

大会

第四十届会议

第三十次会议临时逐字记录

1985年10月10日星期四，上午10点
在纽约总部举行

- 主席：德皮内斯先生 (西班牙)
- 嗣后：卡斯特罗·德巴里什夫人 (哥斯达黎加)
- 一般性辩论 (a) (续)
- 下面各位发了言：
- 卡斯特罗先生 (菲律宾)
- 卡菲先生 (科摩罗)
- 本·赛义德·阿勒萨尼先生 (卡塔尔)
- 乔杜里先生 (孟加拉国)
- 工作方案

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

上午10点30分开会。

议程项目9 (续)

一般性辩论 (续)

卡斯特罗先生 (菲律宾)：主席先生，请允许我代表5千4百万菲律宾人向你海梅·德皮内斯先生表示祝贺和良好祝愿，祝愿你一致当选为这次历史性的联合国大会第四十届常会主席。菲律宾共和国几个世纪以来与西班牙王国有着历史关系。主席先生，因此我们对于您的有才干和明智的领导抱有信心，在您的领导下，我们这个时代如此需要的普遍和平和发展的事业今年将进一步得到推动。请允许我赞扬你的杰出前任赞比亚的保罗·卢萨卡大使，最近在纪念亚非会议30周年的活动上，我有幸和他在印度尼西亚的万隆一起工作。

自从15天以前我们开始一般性辩论以来，14位国家和政府首脑，88位外长和25位全权大使在这个讲坛上就我们议程上的问题阐明了他们各自的民族立场。他们在联合国不屈不挠地走向下一个千年的时候，根据我们在过去40年中的共同经验，对未来作出了展望。

向我的前任在过去40年里所做的那样，请允许我首先重复开场白，也就是说在这个庄严的论坛上阐明我们的政策，这就是强烈呼吁所有国家注意要求和平和国际关系中实行法制的普遍呼声。如果说菲律宾坚持努力寻求和平事业，这是因为我们不断遭受许多外国的入侵和统治。这就是为什么早在1935年，我们就在我们的宪法中庄严规定，宣布放弃把战争作为民族政策的一个工具，并且通过了国际法普遍接受的原则，把它们作为我国法律的一部分。1973年，通过在新的宪法中宣布我们遵循和平、平等、公正、自由、所有国家合作友好的政策，我们扩大了这些崇高的目标。因此我们不可避免地分担许多在座的兄弟姐妹在普遍和平缓慢进程中所受到的挫折。

我们所追求的和平并不只是没有双边或地区冲突，而是通过普遍尊重主权国家平等和互不干涉内政的权利来取得的内部和平。

1973年当我们通过新宪法建立共和议会形式的政府时，在1978年和1984年选举议员的时候，在我们1981年再次选举费迪南德·埃·马科斯总统第三次连任的时候，在自由、公正、公开和普选情况下组成的主权选民自由地建立了对于菲律宾民主制度的尊重。菲律宾选民将再一次与1986年投票选举他们的省长以及市政长官和市政厅成员，并将于1987年选举共和国总统。我们所要求的只是充分尊重联合国关于不允许干涉各国内政的决议和宣言，以便我们的人民将能再一次自由地行使他们的自决权。除此以外，我们还呼吁绝对不要干涉我们人民自从1946年以来所面临的暴乱问题。我们愿向大会保证，菲律宾人象过去一样能够自己解决这一问题。菲律宾将成为冲突热点的危险根据不存在，这是过去两年中西方新闻界令人毛骨悚然的愿望。

虽然其他人把维持和平这一艰巨任务的全部责任都推给联合国，并且谴责联合国毫无效力，但菲律宾却认为，联合国所做的努力多于主权国家在过去任何时候所做的一致和集体的努力。我们至少制止了急于把世界投入新的灾难之中的返祖的人类事例。

的确，曾经出现并且仍然在出现地区战争和冲突。但是通过我们在《联合国宪章》中制订的文件和机智，我们有效地制止了这些冲突扩大到更加灾难性的程度。谁能否定和平维持部队在克什米尔、朝鲜、刚果、中东、塞浦路斯和黎巴嫩所起的和平作用？如果不是联合国及时地干预，毫无疑问我们自从1946年以来的冲突就会恶化到不理智的程度。

的确，在我们庆祝本组织建立四十周年的时候，我们应该专门用一天来纪念那些为国际和平献身的人们，如前秘书长达格·哈马舍尔德，福尔克·贝纳多特伯爵和拉尔夫·本奇，前者和后者由于长期个人威信以及他们英勇地为之服务的联合国

的威信，荣获诺贝尔奖。为和平的努力是无止境的。同样，让我们不要忘记，由于联合国难民事务高级专员，联合国儿童基金和国际劳工组织努力消除战祸，它们也获得诺贝尔奖。

因此，请允许我重申几乎是全球性的呼吁，立即全部从柬埔寨撤出所有外国军队，充分尊重所有柬埔寨人的自决权。我们特别呼吁越南再次表示对于和平和法制的承诺，办法是尊重联合国为和平政治解决柬埔寨问题的决议，特别是大会第34/22(1979)号，第35/6(1980)号，第36/5(1980)号，第37/6(1982)号，第38/3(1983)号和第39/5(1984)号决议。我们呼吁所有爱好和平的国家继续给予所有东盟国家的努力以宝贵支持——菲律宾今年荣幸地担任东盟常设委员会主席——以使长期遭受苦难的柬埔寨人民恢复和平、独立、自由和公正。因为只要有一个国家处在军事占领之下，东盟使东南亚变成一个和平自由和中立地区的愿望就会被遗忘在地缘政治之中。

让我们使1986年成为一个真正的东南亚和平国际年，办法是再次集体要求所有外国军队在1985年年底以前撤出柬埔寨。

确实，在我们的时代并不缺乏外国军事力量单方面撤出印度支那部分地区的先例。亚洲问题必须由亚洲人自己来解决，根据这项原则，我们东南亚国家联盟随时准备同越南人和所有有关方面会谈讨论任何问题，以便尽快促使外国军事力量撤出柬埔寨。如果我们要加强作为和平工具的联合国并使之具有意义，我们现在应该举行会谈，防止双向解决我们区域问题的做法。因为这将严重打击小国的主权利，使它们的命运受到大国的摆布。

根据这些原则，菲律宾支持在朝鲜半岛实现缓和、友好与合作的所有行动，并且希望这将最终导致大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国从观察员的身份上升为联合国的正式会员国。这一步骤不仅可以证明普遍性的原则，而且还可以由于六千二百万勤劳的朝鲜人对维持国际和平、安全和发展作出的贡献而使联合国得到进一步发展。

在阿富汗，外国占领军的继续存在同样阻碍了阿富汗人民行使自决权利和恢复自己的不结盟地位。

在中东，世界能源在该地区最大储存量的石油生命线仍然受到威胁，并且随时都有可能由于伊朗、伊拉克战争的继续而被切断。如果发生这种情况，整个世界就会出现空前的衰退，整个人类就会蒙受巨大的痛苦。因此，我们同世界上所有友好的人民一道，呼吁以和平的方式政治解决两个发展中国家之间这场可怕的消耗战。

阿拉伯以色列冲突仍未解决。以色列依然占领耶路撒冷以及1967年战争占领的领土。在另一方面，以色列在安全的边界里生存的权利仍然得不到承认。简言之，在这个问题上仍然处于僵局，因此需要富有想象力的解决办法和主动行动。

菲律宾一向赞成和平解决国际争端。1982年大会以协商一致意见通过了《和平解决国际争端的马尼拉宣言》。该宣言体现出大多数国家愿意以和平方式解决争端的看法。必须毫无保留地接受这一目标，国际社会也必须在联合国的积极支持下接受这一目标。我们希望，目前区域冲突的当事者将会重新拿出这份文件，并且仔细认真地加以思考。因为他们知道，这份文件可能是体面解决冲突的关键，如果不这样，冲突就有可能变得不可驾驭。

除了这些国际争端之外，某些国家内部的变革进程也产生了国内的不稳定，并且迅速地扩展到邻近的区域。

在南非，这个国家所推行的违反人类良知的种族隔离政策使大多数人民蒙受了巨大的痛苦。此外，种族隔离政策威胁了整个地区的稳定。在国际和平年的前夕，我们呼吁南非恢复、尊重和保护这块苦难之地上所有非洲人和有色人种的基本权利。我们也敦促南非注意国际社会提出的建立一个独立和主权的纳米比亚的要求。

随着旧机构被推翻，新机构取而代之，现代化的进程总是伴随着不稳定。但

是，在中美洲，由于大国争夺对变革进程的干涉，使得这一进程变得复杂了。现在应该让该地区的国家自己寻求自己的解决办法和自己的方式，使各自的社会现代化。

这些问题是联合国自创立初期以来就一直关心的问题。几年来，国际经济问题也同样使世界和平变得不稳定，因此使全球问题增加了一个新的方面。

在第一次联合国贸易和发展会议的二十年之后，人们遗憾地注意到，南北之间的差距依然存在。更为严重的是，这种差距正在扩大。简言之，第三世界的基本问题仍然是如何缩短发展的时间，来满足其人民日益高涨的希望。

进行发展需要有大量的投资资金。无可否认，某些发展中国家采取的增加国内储蓄以资助发展项目的措施仍然存在有待改进之处。但是，发展项目需要比例较大的外汇。归根到底，只有使发展中国家得到足够的外汇，才能够满足这一条件。这一目标要求在三个方面采取行动，即贸易、资本流通和官方发展援助。

发展中国家的出口依然受到发达国家关税和非关税壁垒的阻碍。更有甚者，由于象寓言中的大象之争一样，发展中国家象小草一样受到践踏。

最清楚表明这一点的莫过于工业国家之间的贸易之战，以及所引起的某些国家加强贸易保护主义。虽然某些发达国家采取的这些保护主义措施主要是针对彼此间贸易的，但是发展中国家由于自己脆弱的经济受到了更为致命的影响。工业国家之间的保护主义措施的升级实际上阻碍了发展中国家经济现代化的所有努力，不管发展中国家多么果敢。对我们第三世界的国家来说，这种情况甚至比所谓的“星球大战”的事件更为可怕，因为这种情况已经造成了我们人民的贫困。

最近的波恩首脑会议给我们带来了一线希望，工业国家的领导人意识到持久的贸易战所蕴藏的危险，他们要求进行新一轮贸易谈判，以便第三世界的问题也得到解决。

我国政府全力支持这一建议，我们也希望工业国家将进一步努力履行过去根据多边贸易谈判所承担的义务。

石油美元的贬值阻碍了向发展中国家的资本流通。此外，某些主要工业国家由于持续的预算赤字不得不向世界资本市场大量借款。因此，发展中国家经常不得不在世界资本市场上以高利率以及使自己本来就不利的地位更加严重的条件同这些富有的国家竞争少量的贷款。实际上，发展中国家日益加重的债务负担由于过高的利率和条件变得更加沉重。联合国不能长期忽视这个问题，因为这个问题可能引起人类历史上一次空前的全球性金融危机。必须采取国际行动驱散这一灾难的阴影。

对发展中国家的资金流通仍然远远低于国际上一致同意的国民生产总值的0.7%的指标。平均起来，捐款国仅把国民生产总值的0.4%用于官方发展援助。到1984年，只有4个捐款国达到或超过0.7%的指标。

发展中国家实现其国家发展目标所需的资金减少了，这是一个继续存在的危机。如果不采取有力的措施，那就无法实现《联合国宪章》关于建立一个和平与繁荣世界的目标。必须提出新的和大胆的倡议，来解决这一问题。在这一方面，发达国家应该从全球的角度来制订自己的国内计划，以求减少自己社会中的不平等现象，比如鼓励在不景气地区进行投资。具体地说，这种计划包括一整套自治性的条件，以求在这些地区重新分配工业。这些刺激性的条件可以是较低的收入税、低借贷利率、免费的训练援助等等。如果发达国家象对待自己社会中不景气地区那样来看待第三世界，那么它们对发展中国家进行的投资也会只有它们用于自己不景气地区的刺激性条件。发达国家应该向发展中国家的新的投资实行较低的收入税，这是最起码的第一个步骤。毫无疑问，这个提议将会大大改善流入第三世界的投资。向不景气地区的投资提供优惠待遇的理论是建筑在这样一个推理的基础上的，因为如果这些地区一旦发达起来，那么就不再成为一个包袱，反而有助于国家的福利。同样，如果向发展中的第三世界提供发展的刺激，那么它们也将无疑为国际的繁荣作出积极的贡献，造福于每一个人。

既然阻挠着大多数第三世界国家发展的主要障碍是缺少足够的资源，那么我们认为，两个超级大国即将举行的军备控制会谈是鼓舞人心的。我国政府希望，这些会谈能够导致实质性的削减国防费用。这样，由此省下采的资源就可以用于发展费用。据估计，整个世界每年用于军备的费用是9 000亿美元。这笔钱中的一小部分就足以加速第三世界的经济增长。除此之外，世界还能够从相互削减军备中获得更大的安全感。

不幸的是，发展的努力必须建筑在物质基础上，事实上，大多数表明进步的标准都是建筑在物质基础上的。然而，正如发达国家已经经历的那样，发展还有其非人的影响。我们已经看到了装配线上的工人简直跟机器人差不多。还有一个引人注目的现象，即在一个发达的国家里，在一个自动化和各自为政的社会中，一个人完全脱离了其根基。

一般来说，一个人总是通过获得物资的东西，来满足精神上的需要。但是，当超过了一定的消费标准以后，他就会寻求更高的价值观念，比如精神上的得益或自我完善。要实现这种自我完善，那么常常必须首先充分发展个人的能力，以及个人所生活的整个社会各个方面的能力。联合国固然应该关心满足世界的物资需要，但我们也应该展望未来，确定那些社会和个人争取进步时必须寻找的更高的价值观念。

正是考虑到这一点，菲律宾在大会第三十九届会议上提议，在议程上加入一个题为“新的国际人类秩序：发展的道德方面”的项目。我国政府希望，在推行这一倡议时，世界将不仅仅满足于物质需要和光考虑到经济增长的标准，而是致力于建立一个把人当作发展的客体，而不是主体的国际秩序。

正如我们所说的那样，联合国确实充满了无数的全球问题。但从长远来看，本组织的生存将取决于每一个成员国是否有能力维持国内稳定。在我们这个相互依赖的世界上，一个国家的不稳定很容易被出口到邻国。

我刚才提到了我国进行的政治改革。光靠这些政治改革是不能确保国内稳定的，而且在广泛的经济萧条面前，这种改革也毫无意义。因此，我们很高兴地注意到，我们在过去两年中采取的步骤正在逐步实现一个完全的国民经济复苏。几个月以前，批评我国政府的人认为，当时的经济下降预告着我国经济崩溃迫在眉睫，这一经济下降已经被扭转了。我们通过推行财政限制和货币紧缩的政策，实现了这一戏剧性的逆转。1984年下半年，我国的通货膨胀率高达63%，现已降到了大约10%，这反过来又促进了经济生产率。我们相信，到今年年底，通货膨胀率将下降到个位数。

在财政方面，我们已经把预算赤字下降到了国民生产总值的1.8%。我们致所以能够削减赤字，主要是因为推行了对政府费用实行财政限制的政策。与此同时，我们还有效地管理了目前的税收法，取消了免税，扩大了税收范围，这样就收获了更多的税。

今年上半年，我们的收支平衡有了25亿美元的盈余。这是一个戏剧性的转变，因为在1984年和1983年，我们收支平衡的赤字分别是18亿美元和27亿美元。同样，我们贸易平衡的赤字也从1983年上半年的3亿1千6百万美元降到今年上半年的两亿六千一百万美元。尽管我们基本的出口产品价值下跌，我们还是减少了贸易平衡的赤字。我们1984年的进口额比1983年低12.6%。

由于我们目前外汇不多，我们已经改变了我们的发展战略，不是集中建立资本密集的重工业，而且争取更加平衡的农业和工业发展。我们采取了刺激发展与出口为中心的工业，使得我们的出口产品趋向多样化。比如在1960年，非传统的制成品和半制成品只占我们出口产品全部的4%。到1980年，我们的非传统出口已经扩大到了36%，并在1984年进一步增加到58%。

在我们努力增加外汇收入、满足发展需要的过程中，我们还充分利用了其他无形收入的来源，比如旅游业和国外工人往国内寄款等等。

如果一个国家积累的财富仅仅集中于少数人的手中，那么所有这些有关经济增长和复苏的数字都是毫无意义的。如何重新分配这些财富，这个问题的重要性远远超过了国民生产总值增长所表明的一个国家财富的增加。换句话说，谁从这一增长中受益？

我们在这方面取得的成绩是十分值得注意的。1981年到1983年期间，我们社会中低收入之百分之六十的家庭收入有所增长，他们在社会总收入中占的份额从21.7%增加到22.9%，也就是说在两年中增长了1.2%。

这种渐进的增长第一眼看上去似乎不大。然而，我们的人民却体会到了他的意义。这种增长证明，我们在这些年中执行的政策方向是对头的，那就是朝着我们为人民设想的平等和民主的社会方向前进。

菲律宾已经克服了所有的问题，主要的原因是在处理这些问题中我们的人民和政府不断进行了合作。过去两年中的流行看法是（在很大程度上是由外国新闻界造成的），我们的政府已失去了人民的信任，我们的国家正处于一种合法性危机。

我愉快地在这个讲台上宣布，一个素以独立观点见称的组织，企业家——主教大会最近进行的民意测验与这种说法是完全不一样的。全国民意测验结果显示，44%的公民对于马可斯总统的成绩表示满意，只有25%的公民表示不满意，这次民意测验的可靠性并未受到许多反对党的质疑。

鉴于我们的人民继续相信我们目前的领导人有能力应付当今时代的不断挑战，菲律宾满怀信心地面向未来。

我们的主要目标仍然是发展，用保罗六世教皇的话来说，发展是和平的另一个专门名词。我们将主要依靠我们的资源和我们人民的勤劳和才干通过自力更生实现这一目标。

但是，我们同时一直将自己看成是国际社会的一部分。当马克斯总统1965年担任菲律宾总统时，他取消了为发展的闭门自守和排外的态度。他选择了一种

将我们的国民经济与世界经济联系起来战略。

从这一认识出发，我们承认外国投资的重要性，并对外国投资在我们发展中的具体作用作了相应的规定，这种规定体现在我们的投资优先项目方案中。因此，在对实现国际繁荣作出我们应有的贡献的同时，我们期待分享这种繁荣带来的好处。

我们将在有序地变革的制度下追求和实现我们的发展目标，这种制度不会使我们的社会和我们的邻国不稳定。在我们这个相互依存的世界中，一国的不稳定很快地传到其他地区。

马可斯总统在他撰写的一本即为《菲律宾人的思想体系》一书中说到：

“我们将继续支持联合国，因为我们深信，这一世界组织是我们争取国际和平的唯一希望”。

当世界即将进入二十一世纪的时候，我们的面前展现了联合国系统的新的作用。即便新的问题使人类的命运更加错综复杂，不断增加的国际接触和日益增长的国家之间的相互依存需要新的合作形式。旧的结构和方案的失败打开了通向新时代的大门。年轻人的理想和参加建设一个更加美好世界的决心是加强联合国系统和使他对扩大其职责有更好的准备必不可少的因素。

联合国仍然是人类普遍良知的主要保护者和其重大意义的维护者。尽管他有理想主义或也许正是由于这种理想主义，本组织仍然是人类争取和平和进步的最好的希望。只要联合国存在，人类建立一个和平、繁荣和自由世界的理想就更有可能实现。极其重要的是，我们使本组织继续成为一个生机勃勃的机构，不断对人类的需求和愿望作出反应。为了我们自己、为了我们的下一代，我们能够做到这一点。

这就是为什么我要在结束发言时引用尊敬的秘书长佩雷斯·德奎利亚尔的话，他提醒我们大家：

“需要作出坚定和明智的巨大努力，以建立一种将有效地维持和平和符合这一地球上所有人民的利益的制度”。

祝愿他继续执行这一艰巨的任务，自文明的开端以来，这项任务一直是人类的梦想。
联合国万岁。

卡菲先生（科摩罗）：不到一个星期前，犹太复国主义实体犯下了侵略突尼斯的罪行，他公然轰炸位于突尼斯首都附近的巴勒斯坦营地，造成数十名无辜人士伤亡。

这一国家恐怖主义行径只是以色列对阿拉伯国家采取的一系列国家恐怖主义行动的又一次行动，他再次暴露了以色列的真正面目，并十分清楚地表明了他在其战略盟友的协助下为自己制定的目标。

正当国际社会庆祝联合国成立40周年的时候，被视为反对人类罪行的这一侵略行径证实，犹太复国主义实体蔑视《联合国宪章》所载的神圣的和平和公正的原则。

我国，科摩罗伊斯兰联邦共和国毫无保留地谴责这一罪恶行径，我要在此代表科摩罗政府和人民重申我们对巴勒斯坦和突尼斯兄弟人民的坚定支持和兄弟般的声援。^{*}

我要借此机会声明，科摩罗政府和人民对墨西哥所遭受的悲剧是多么悲痛。

我借此机会再次向该国政府和人民表示我们衷心的慰问，并对他们表示深刻的同情。

我特别高兴地代表我国代表团向德皮内斯大使当选本届大会主席表示最诚恳的祝贺。我们相信，他在其本国内和联合国内重要职务中所获得的外交技巧、经验

* 副主席卡斯特罗·德巴里什夫人（哥斯达黎加）主持会议。

和对所有事务的熟练程度将能够保证我们工作取得成功。

我还要赞赏他的前任，一位兄弟国家赞比亚的代表卢萨卡大使在履行其重要职责时所表现出的技巧、权威和献身精神，这不仅是赞比亚的荣誉，而且是整个非洲的荣誉。

我还要再一次特别赞赏秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生为世界和平而作出的不懈的和一贯的努力。

我们正在纪念联合国成立四十周年，本届大会对我们来说是一个具有历史意义的事件，使我们有机会能够估价本组织存在四十年来的情况，并估量本组织作为促进世界和平、安全与合作的国际机构所起作用的范围。

我们不得不承认，面对存在着的无数危险，世界人民从来没有象今天这样对所遇到的威胁感到这样痛苦和忧虑，这种威胁天天都在笼罩着他们，破坏着他们的生存，这样，我们所感到关注的是注意到本组织越来越对人类所面临的许多挑战而无能为力，特别是对那些直接威胁国际和平与安全的挑战无能为力。所以我们知道迫切需要采取形势所要求的措施，以确保对法律原则和本组织宪章公正的尊重和执行。

如果我们今天不警惕的话，明天恐怕就太晚了，在武力比法律更有力，暴力取代对话和共同努力的今天，还能怎么办呢？

成千上万的男女老幼都把他们的希望寄托于本组织。本组织载有全世界的良知，同时，尽管存在着障碍，该组织仍然是最后的道德极限，就是某些大国在要跨越时也需三思而行。

联合国是世界公正、平等与和平的象征。正是由于联合国所采取的行动，过去在殖民枷锁下受苦受难的众多人民和几十个国家今天获得了自由与尊严，但是，如果国际社会能够继续有效地履行其重大职能，一个互相谅解和互相尊重的新局面

必将出现在国际关系之中。

正如现在笼罩在国际关系中十分阴暗的政治局势一样，世界经济局势仍然使人感到担忧。本组织大多数成员，特别那些被人们称之为最不发达国家在这不公平的经济局势中受损失最大，这些国家每天都遭受着贫穷、饥荒、疾病和营养不良等恶性循环的严重影响。

整个发展中国家，特别是最不发达国家面对它们所无法控制的经济危机的根源束手无策。这一危机的灾难性影响是通货膨胀、由于原材料价格的下降而导致的外汇收入减少、伴随着利率持续增加着的国际金融体制混乱、越来越膨胀的沉重债务负担，发达国家所实施的保护主义措施和许多其他因素。

经过夸张的复苏也已开始畸形发展，并证实发达在处理结构问题方面所采取的偏见和单方面解决办法是不够的，我们认为，只有包括这一局势所有现实的全球协调一致的解决办法，特别是考虑到发展中国家严重的财政困难的解决办法才能够医治这一弊病。发展中国家的确看到它们商品价格的不断下跌，这样，在它们越来越不能够承受日益沉重的债务负担的时候，他们的外汇收入也大大的削减了。

我国——科摩罗伊斯兰联邦共和国是最不发达国家之一，特别感觉到这场危机的破坏影响。作为一个拥有有限资源并远离主要国际通讯中心的岛国，我们遭受持续出口收入的下降，导致我们购买能力的大幅度下降。

这一局势由于在过去两年里我们的主要出口产品销售不佳而更为复杂化了。我认为，不难想象出这样局势对已经脆弱的经济会带来什么的后果。已经产生了财政僵局，阻碍着我们发展活动。这就意味着，不管科摩罗政府采取什么样的改善经济局势的努力，这些努力本身是不能够加速我国的发展的。

科摩罗政府坚定地致力于自由企业精神，向所有有诚意的人士呼吁，对我们的民族建设事业作出贡献。如果没有国际社会不断增长和持续的支持，我国将不能够实现其为自己制订的目标。

到目前为止，中东地区仍然是死亡和破坏的场所。世界这块地区的局势非但没有改进，而且由于以色列国的顽固态度及其对本大会通过决议的藐视而更加恶化了。犹太复国主义实体不仅拒绝从其非法占领的阿拉伯领土上撤出去，而且坚持增加犹太人定居点的数目，这样做常常是给阿拉伯巴勒斯坦人民带来更严峻的镇压。在这方面，调查以色列影响被占领土人民人权所作所为特别委员会的报告非常清楚地描述了当地居民所处的不人道环境。

正如我们反复说过的那样，如果巴勒斯坦人民的不可剥夺权利得不到承认、保障和有效的享受，就不会有中东地区的持久和公正和平。因此，任何旨在解决这一问题的谈判都必须要有巴勒斯坦人民唯一合法代表巴勒斯坦解放组织的参加。

在黎巴嫩每天都要爆发暴力和出现痛苦，这一局势由于以色列军队的入侵而进一步恶化了。尽管英勇的黎巴嫩人民重创了以色列军队，但以色列军队继续非法占领着黎巴嫩南部。

我们认为，国际社会必须增加对以色列的压力，迫使其根据安全理事会的第508和509(1982)号决议撤出其军队，使黎巴嫩的领土完整和独立能够得到保障。

在经过五年的敌对行动，造成了任何一方都无法取胜的局面之后，伊朗和伊拉克的之间自相残杀的战争依然给双方造成重大损失。尽管本国际组织和其他组织作出了努力，但这一屠杀性的战争仍然没有停止。在这方面，伊拉克政府作出了停火努力，以便通过谈判寻求和平的方式解决这一危机。我们对此表示欢迎，并再次呼吁敌对双方立即根据伊斯兰团结和友好的神圣原则停止敌对行动。

在经过五年的屠杀和破坏之后，一个外来大国的军队未能征服英勇的阿富汗人民。阿富汗人民对一个其手段和军队处于远远优越的地位的敌人进行抵抗，以此表明自己决心战斗到底，以恢复自己的独立和尊严。我国毫无保留地支持兄弟的阿富汗人民进行的英勇斗争，要求根据联合国的有关决议立即撤出外国军队。

在柬埔寨，这一国家依然处于外国军事占领之下，尽管大会通过了许多决议。我们要求外国军队立即撤出，以使柬埔寨人民能够再次生活在和平与自由之中，选择自己认为适当的政府制度。

尽管最近双方分别表态，但朝鲜半岛的局势依然处于僵局之中。我国将尽一切努力支持任何旨在使朝鲜和平统一的倡议。我们敦促双方继续其寻求一个公正和持久的解决方法的努力，因为一个统一的朝鲜将是该地区和平与稳定的保证。我们也认为，接受大韩民国和朝鲜民主主义共和国为本组织成员将大大地促进寻求使朝鲜统一的解决方法的努力。

南部非洲依然出现严重的事件，总的局势具有爆炸性，使国际社会极为关注。事实上，在南非本身，黑人正在遭受血腥镇压，而与此同时，南非又不顾国际法的所有基本准则，对邻国发动袭击，少数白人政权继续剥夺黑人多数的政治和公民权，尽管黑人多数为了恢复自己合法权利进行了艰苦的斗争。

几天以前，安哥拉遭到了比勒陀利亚种族主义政权的进攻。我们谴责这一野蛮的行径，同时，我们也向兄弟的安哥拉政府和人民再次重申我们的坚定的支持和战斗的声援。在纳米比亚，南非军队正继续其非法占领，尽管本组织曾通过有关的决议。

我要重申我们完全支持纳米比亚人民为恢复自己的独立所进行的斗争及纳米比亚人民的唯一合法代表西南非洲人民组织的领导。

科摩罗政府相信，只有全面实施安全理事会的第435(1978)号决议才能通过谈判以和平方式解决这一问题。

乍得的局势应当引起人们的特别注意。在过去二十年中一直在那个国家进行的血腥的内战已给这个兄弟国家造成了巨大的人员伤亡和物质损失。我们十分满意地欢迎刚果的萨索·恩古埃索总统为使我们的乍得兄弟走到一起，结束这一局面，使他们能够进行重建国家的任务而作出的斡旋努力。我们鼓励他继续进行这种努力，敦促我们的乍得兄弟继续进行这一对话，直到他们能够恢复和睦与和平。

关于西撒哈拉问题，我国回顾自己对非洲统一组织第十八和十九两次首脑会议通过的决议的完全和继续的支持，我们仍然认为，一个满意和持久的解决方法应当包括在那个国家举行有关自决的公民投票。在这方面，我们要敦促所有有关各方利用可资利用的所有途径，表现出善意和智慧，以便实现这一目标。

我国同我们地区的所有其他国家一样，继续对印度洋的军事存在不断增长的力量表示关切。大国之间的角逐使这一局势有所恶化，造成了一种爆炸性的紧张气氛，使沿岸国家极为关切。

我国希望维护本地区的和平与安全，一贯不遗余力地根据联合国的第2832 (XXVI)号决议在印度洋建立和平、非军事和无核武器区。我们再次表示希望能够最终看到计划为此目的在斯里兰卡举行的国际会议。

在结束这一对国际局势的迅速的回顾之前，请允许我就大会十分熟悉的一个问题说几句话，我国对这一问题十分关注。当然，这就是马约特的科摩罗岛问题。这一问题体现了不公正，公然违反了国际公法，一直处于所有国际和区域组织的议程之上。今年，这一问题将再次成为一个具体讨论的题目，这将使我们能够更加详细地论述这一问题。现在，我只想回顾一下，每当国际社会对这一问题进行辩论时，国际社会总是一致谴责不公正和使用武力，确认马约特是科摩罗伊斯兰共和国的一个组成部分。因此，马约特应当归还给科摩罗。

因此，我要再次在这个讲台上重新确认，科摩罗政府和人民正通过自己行动的正确性和国际社会的一致支持获得力量，决心要战斗到底，直到自己的正义事业取得胜利。然而，我们也完全愿意根据联合国大会的有关决议提出的建议，举行对话和磋商，以便迅速和公正地解决这一问题。

因此，我们再次紧急呼吁法国政府，出于我们两国间的友好关系，采取实际步骤，与我们一起解决这一问题。

最后，我想表示，我们衷心地希望联合国能够完成其主要使命：促进和平并推动世界各国和人民之间的合作。

在这个历史性的场合，当我们庆祝联合国创建四十周年的时候，我想代表我国庄严地重申，我国坚决恪守《宪章》所包含的和平、自由与正义的理想。

阿勒萨尼先生（卡塔尔）：首先，我想代表卡塔尔国埃米尔，哈利法陛下向德皮内斯先生致敬，并代表陛下祝愿德皮内斯先生成功和第四十届大会继续取得成就。我很高兴以卡塔尔国的名义热烈祝贺德皮内斯先生被选举为新的一届联大的主席，本届联大将纪念这个世界组织创建四十周年，因而是一次独特的和历史性的会议。

他的当选表明了他的能力和长期经验得到了高度的尊重和承认。我很高兴地注意到他的国家与阿拉伯国家之间由于历史渊源而加强了坚实的联系，这种历史渊源把两个民族和两个文化结合在一起，成为整个世界的典范。

我也想借此机会感谢并赞赏他的前任在主持上届大会时所表现的杰出的才干和能力。

我也必须赞扬秘书长德奎利亚尔先生，他在去年一如既往地忠诚地谋求促进联合国的作用以及联合国在维护国际和平与安全结束国际事务中仍然面临的区域冲突方面提高联合国在世界人民中的威信。我们赞扬并完全支持秘书长在本届大会上的工作报告。

我国对友好的墨西哥人民所遭受的灾难感到悲痛，我愿借此机会对他们的灾难表示最深切的慰问，并重申卡塔尔国将会帮助友好的墨西哥克服危机。

对我们来说，庆祝联合国创建四十周年，意味着尊重《联合国宪章》的崇高理想，以及我们准备负责地参加国际社会的各项事务，包括在联合国内外的事务，

正是在这一背景下，我们与其他国家在区域、国际一级以及其他阿拉伯国家进行了合作。

然而，庆祝联合国创建四十周年不能使我们看不到联合国不幸未能为国际和平事业作出人民期望的贡献，这反映在联合国未能找到长期以来面临的许多困难问题的解决方法上。

指出这一事实并不以任何方式否认了联合国以及秘书长已经并继续在不同水平上所作的真诚的努力。相反，联合国的这一缺陷产生于某些国家，特别是种族主义实体对《宪章》原则的违反，以及某些大国蔑视《宪章》和联合国的各项决定和决议。这种状况使联合国无法采取能够解决国际冲突的必要的措施。

主要国家奉行结盟和划分势力范围的政策，经常违反并拒绝联合国的决定和决议，甚至违反一致通过的决议，这种情况鼓励了这些国家推行不符合国际社会利益的政策。

这些霸权主义政策破坏了联合国的威信，削弱了安全理事会在维护国际和平与安全方面的作用。我们还想指出，联合国在贯彻自己的决议和决定时软弱无力。

巴勒斯坦问题仍然是无视和阻碍联合国有关种族主义以色列实体的决定的一个理想的例子，以色列实体仍然获得美利坚合众国空前的财政、军事、外交和道义支持。

简单地回顾一下联合国最近和以前通过的决议就表明以色列实体是在屠杀和驱散巴勒斯坦人民以后建立的。这一实体的罪恶得到了其军事机器以及歧视、迫害和扩张主义霸权政策的支撑，这一实体已经膨胀到危害其他阿拉伯国家的程度，包括黎巴嫩和叙利亚。这里只需提一下以色列实体对伊拉克核反应堆的轰炸和最近进行的疯狂冒险：轰炸突尼斯首都的一个郊区，进行赤裸裸的侵略和猖狂违反禁止对其他国家使用武力和违反别国领土完整的《宪章》原则。

当阿拉伯一方真诚希望实现公正与全面的和平的时候，我们看到犹太复国主义

实体继续采取拒绝和消极立场，在所有和平倡议的道路上设置障碍，不管这些倡议来自何方，犹太复国主义实体把自己的政策建立在既成事实之上。 否则的话我们怎么能够解释这一实体破坏巴勒斯坦难民营，通过武力或欺骗掠夺土地，和加强在阿拉伯领土上建立非法定居点，不管是在西岸、加沙地区或戈兰高地？

巴勒斯坦问题是中东冲突的核心。 中东地区一直没有实现稳定，相反继续被卷入冲突与动乱之中，并将继续面临巨大危险，直到找到一个公正的解决方法，把土地归还给合法的主人，巴勒斯坦人民，恢复他们所有的权利为止。我们认为国际社会有责任，并且我们希望，能够结束以色列对联合国决议和国际法原则的蔑视，而我们看到以色列用来剥夺巴勒斯坦人民的历史权利和文化遗产的手段越来越多。这表现为企图消除其人民特征，摧毁其文化、教育和社会机构，关闭大学，驱逐大学教师和讲师，扣留学校学生，继续推行定居点政策，使用暴力，把阿拉伯人从事在家园赶走，就如最近在希布伦发生的事件那样，以继续他们的领土，摧毁所有有抵抗占领嫌疑人的财产与房屋。

以色列的种族主义措施包括不时地对阿拉伯人的城镇实行宵禁，在夜间拘留阿拉伯青年，不经审判而行政拘留6个月，驱逐出国，以及将公民，包括儿童，投入拘留营。

更有甚者，以色列继续破坏和操纵黎巴嫩，危害黎巴嫩领土完整，稳定和国家统一，使黎巴嫩人民遭受无穷痛苦。 以色列在黎巴嫩南部轰炸、破坏、拘留及对边界村庄的军事行动每天发生，以镇压黎巴嫩人民对占领的英勇、正当的抵抗。

卡塔尔国呼吁执行1982年阿拉伯领袖对12届会议在非斯达成的原则，这些原则是对联合国关于巴勒斯坦问题决定及决议的补充。 卡塔尔国认为，可以通过一次由安理会常任理事国，有关各方，包括巴勒斯坦人民的唯一合法代表——巴勒斯坦解放组织参加的国际会议来落实这些原则与决定。

除巴勒斯坦问题之外，另一个对我们极为重要的问题是阿拉伯湾的安全问题，以及有关的争端。 我们认为，如果大国放弃干预阿拉伯湾事务的作法，阿拉伯湾的安全就能得到保障。

我国是阿拉伯湾合作委员会的成员，也是阿拉伯民族的一部分，我们认为，阿拉伯湾的人民最有能力捍卫与维护阿拉伯湾的安全。关于已经持续5年之久的两伊战争，我们重申反对这一战争，呼吁结束这一战争。事实上，我们呼吁为此而进行种种努力，因为我们不理解两个邻国，两个穆斯林国家间为什么要进行这场战争，因为我们认为，政治问题是不能通过使用武力解决的，这场战争只能是对这一地区和整个世界的安全与稳定构成威胁。

根据这一负责的立场，我们支持伊拉克的倡议，支持伊拉克愿意参加谈判的态度，继续真诚地希望，交战双方给斡旋努力一次新的机会，使其取得积极效果，结束战争，结束伊拉克和伊朗两国人民的经济损失和流血。挫败外国干涉主义的野心，使海外地区恢复安全与繁荣，海湾地区今天面临着许多威胁与不符合国际法的行径。

卡塔尔国日益担心地关注着阿富汗的事件，因为阿富汗是一个伊斯兰邻国，与我们有着共同的宗教、兄弟和历史联系，因为阿富汗是我们这个充满危机的地区中的另一个紧张温床。

我国呼吁苏联响应国际倡议与努力。呼吁苏联结束在阿富汗领土上的存在，尽而结束目前的战争，使阿富汗难民能够返回家园，使阿富汗与邻国间的紧张关系恢复正常。我们继续希望，阿富汗人民能够完全自由地举择自己的政治制度，决定自己的命运。

当前非洲的局势是我们关心的主要问题之一，我们真诚地希望，在不久的将来能够解决这一地区的紧张，结束非洲人民的痛苦，制止比勒陀利亚种族主义政权对其邻国的一再侵略。我国强烈谴责南非种族主义政府对安哥拉领土的野蛮侵略。卡塔尔重申支持与声援纳米比亚人民在西南非人民组织领导下的正义斗争，支持与声援南非多数人反对白人少数种族主义统治的英勇斗争。

动员国际公众舆论支持南非人民反对种族隔离制度的斗争，争取释放比勒陀利亚监狱中的一切政治犯，是我们大家的责任。这些努力必须争取使非洲人民有权管理自己，执行自己的政策。我们敦促西方国家改变它们符合比勒陀利亚政府的政策，停止向那一政权提供财政、军事和商业支持，以迫使它放弃种族隔离的政策，

停止对南非人民斗争的镇压。

我们期望地等待着里根与戈巴乔夫的日内瓦首脑会议。我们敦促他们，为了国际和平结束两国间的冷战，结束以“星球大战”方案为代表的军备竞赛和人类毁灭的危险。我们真诚地要求他们争取改进和平的希望，达成公正的解决办法，解决所有紧张地区，无论是中东，南部非洲还是拉丁美洲的长期和紧迫问题，以促进人类的利益和国际和平。

当今世界依然存在着国际经济危机，他特别严重地动摇着发展中国家的基础。非洲的广泛地区遭受干旱和饥荒的影响，而债务和利率的负担加重，以至使第三世界国家债台高筑，以达天文数字。同时，国际贸易条件恶化，工业化国家的保护主义政策明显抬头。同时，发展中国家中的初级商品价格上升，同时通货膨胀加速。整个经济危机表现为自然资源价格下跌，通货膨胀衰退。

这一危机要求我们更加深刻地看待从新恢复南北对话的必要性，以使工业化国家和发展中国家在建立一个新的经济秩序，或至少在改进现成经济秩序的问题上达成协定。只要作到这一点，就一定能找到办法解决上述的许多经济问题。

经济发展是发展中国家能够解决外债问题的唯一方法。这个问题已经成为发展中国家头等重要的问题，正象最近在日内瓦召开的联合国贸易和发展会议的报告中所指出的，这个问题可能会导致发展中国家的财政上的崩溃。

为了恢复发展，我们注意到了这样一种观点，发达国家必须提高从发展中国家那里的进口额，并确实减少它们向发展中国家收取的利率。我们还认识到，绝对有必要增加多边金融机构向发展中国家所提供的贷款的幅度，并且也十分需要在一个更加明确的和稳定的贸易制度的基础上，使发达国家的市场向发展中国家的产品打开大门。

另一方面，发展中国家必需采取旨在扩大减少消费的机会的经济政策，并还要明确，只有同时为人民创造新的劳动的机会才可能保证投资的大幅度的增加。

乔杜里先生（孟加拉国）：我国代表团的全体成员和我本人都把能够参加大会的第四十届常会看作是一种荣誉和特别的优惠，特别是当我们意识到在这届常会期间，我们将要纪念联合国诞生四十周年的时候，我们的这种感情就更加强烈。

主席先生，请允许我向你表达我国代表团的诚挚祝贺，祝贺你一致当选为本届会议的主席这一要职。在促进实现《联合国宪章》的宗旨和目标以及为促进和平、合作和发展的事业中，你的伟大的国家所发挥的和平的、具有活力的和建设性的作用受到了广泛的赞扬。我们向你保证，在执行你的艰巨的责任的过程中，我们将给予通力支持和合作。我还要借此机会向其他在这次值得肯定的选举中当选的大会官员表示我的祝贺。

我还要对我的值得尊敬的朋友——保罗·卢萨哈大使表示我们由衷的赞扬，赞扬他在担任大会第三十九届会议主席时所作出的富有价值的贡献。他杰出和富有活力的领导艺术，以及在指导上届会议事务中所表现出的才思敏捷的管理方法，都为他长期和杰出的生涯赢得了另外一顶桂冠。

我还要向尊敬的秘书长——德奎利亚尔先生表示感谢，感谢他在维护《联合国宪章》的原则和宗旨的事业中的充分的献身精神以及他在加强联合国这个作为促进世界和平、安全和发展的工具中的坚持不懈和不知疲倦的努力。他的充满真知灼见的报告（A/40/ ）引起了各国的广泛兴趣和称赞，我们认为他的这一报告为大会本届会议的讨论提供了巨大的力量。

我还要利用这个机会再次代表孟加拉国政府和人民并代表我自己，对墨西哥在最近的地震中所遭受的巨大的生命和财产损失表示深切的哀悼。我们对于此刻面临着国家灾难的墨西哥政府和人民表示声援和支持，并由衷地赞扬能够使它们铲除这一不幸自然灾害的各种后遗症的工作方法，特别是他们在竭尽一切力量减少人们痛苦方面所作出的努力更值得我们赞扬。

当我们即将召开联合国成立四十周年纪念会议的时候，我们迫切需要消除在有关这个世界组织对于当代国际政治的意义和关系方面的各种担心和疑虑。联合国

所经历的这场信任危机要求我们必需重申我们对于《联合国宪章》的文字和精神所应承担的全部义务。重新提高我们对联合国的信心乃是国际社会今天所面临的最重要的任务，因为我们必需认识到，这一世界组织是维护世界和平、安全和发展最重要的和不可分割的组成部分。

由于联合国的成立，人类第一次为解决各主权国家之间的冲突并在其中间进行合作创造了一种永久性的机构的办法。在会员国与联合国之间存在着一种象征性的关系，这种关系就是取长补短、相辅相成，并共同促进世界和平、国际合作和发展，因此这已经成为当代世界政治结构中的一种固有的因素。

《联合国宪章》已经促成了国际关系中的两个基本改变。首先，它确立了建筑在各国之间和平和正义基础上的一种新的国际道义的概念。单凭武力来解决各国之间问题的时代已经一去不复返了；对于有争议的问题要从世界舆论的角度进行评价，并应从它们的长处来考虑。仅仅半个世纪以前，胜利者往往以一种毫无意义的耀武扬威的感情虎视眈眈地注视着被征服者；而今天的武士则迫不急待地宣布自己对于和平所承担的责任。*

第二，《联合国宪章》的目的还不仅仅是为了创建一个维持和平的简单工具，因为联合国的缔造者们非常远见地看到，和平的大厦在经济和社会不公正的巨大压力下会倒塌。他们还认识到，必须同饥饿、疾病、贫穷和文盲作战，而且这一战争必须通过各国的协调努力在全球发动。现代文明的启示之一是，世界已经变为一个全球村庄。当代历史还告诉我们，人再也不能只生活在自我设施的孤独光芒之中。在这块大地上，同样生活着富人和穷人。“相互依赖”一词已不再成为一个时髦词藻，而是解决许多世界问题的关键办法。

* 主席继续主持会议。

这些就是孟加拉看待自己与联合国关系的各个角度。由于孟加拉诞生于艰苦的解放战争，它很早就懂得：为了减少人类受战祸的痛苦，必须进行国际合作。我们对联合国的政策产生于孟加拉人民的心愿，孟加拉人民在重建我们受战争蹂躏的经济过程中一直紧密的注视着这一世界组织的有效工作。联合国参加了重建我国的所有活动，如农业和粮食、贸易、造船业、工业、卫生、教育、劳务、环境、通讯、救灾和原子能等方面的活动，这里只是仅仅提到其中一些。

就我们方面来说，我们尽了最大的努力来发挥在联合国的应有作用。孟加拉相信，加强联合国的作用是国际社会的一项重大责任。无论这一世界组织象有人所称之的那样多么不完美，它经受了时间的考验，并且在过去四十年中使人类免于世界大战。诚然，对《联合国宪章》需要进行审议和检查，以找到进一步提高联合国组织有效的途径。然而，联合国至今所取得的成就确实令人印象深刻，并且包括在人类文明进步的几乎每一领域里。

孟加拉深信，裁军在这一核时代已经成为一个道德必须，必须实现《联合国宪章》的这一重要目标，即维护国际和平与安全。现在不言自明的是，尖端和致命武器，尤其核武器的不断积累并没有增加任何安全。相反，军备竞赛已经进一步危害国际和平与安全，并使人类濒临自我毁灭的边缘。这一局势明确要求进行对话和友谊的谈判，就此来说，我们对两个超级大国在日内瓦恢复双边谈判表示满意。我们忠心希望，两个超级大国1985年11月将举行的首脑会谈会产生积极影响，推动全球裁军努力和缓和世界紧张局势。

现在人们已普遍认识到，裁军的问题是在世界范围内带有全球影响的问题，它只能通过多边努力来加以解决。因此，联合国负有重大责任，并可发挥关键性作用，来制止或逆转军备竞赛，以便实现全面和彻底裁军。联合国主要裁军机构，如裁军谈判会议，裁军审议委员会，和第一委员会的作用和工作应该得到重申，以增加联合国在这一关键领域里的有效性。孟加拉期待着一旦被接纳为裁军谈判会议的成员后发挥积极作用。

孟加拉根据自己的信念，及为实现全球持久和平必须彻底消灭核武器及其储存，于1979年参加了不扩散核武器条约。但是，我们失望地看到，核扩散在纵向和横向都飞速的继续着。不扩散核武器条约缔约国第3次审查会议不久前召开了，它讨论了一系列关键问题。会议通过的一些建议应该得到认真审议。

孟加拉一贯强调，军备竞赛中所消耗的巨大资金和其他资源应该用于消除全球贫困的斗争中。裁军和发展之间的紧密关系现在已得到普遍承认。根据去年通过的协商决议，最近在联合国召开了一次预备会议，以就此问题召开一次国际会议。孟加拉是最不发达国家之一，极其重视这一问题，并且我们作出了真诚的努力，来促进预备委员会的讨论。我们忠心希望，大会将给予充分支持，推动关于裁军和发展的国际会议的早日召开。

当前中东的爆炸性局势是历史上非正义政策的直接产物，那时，巴勒斯坦人被迫离开自己的家园，以色列国的建立使一个外来民族强行安插于阿拉伯世界。现在人们已普遍认识到，巴勒斯坦问题是中东问题的核心，因此，要实现该地区的和平，就必须完全恢复巴勒斯坦人民的合法和不可剥夺的权利。

孟加拉在这一问题上的立场一直是坚定和一贯的。我们一贯毫不动摇地支持我们巴勒斯坦兄弟为恢复自己的自决、自由和独立的不可剥夺的权利所进行的合法斗争，支持他们的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织的领导。我们谴责以色列继续占领阿拉伯和巴勒斯坦领土，谴责以色列在被占领土上建立定居点。以色列最近公然袭击位于突尼斯的巴解总部是以色列侵略的最新表现。孟加拉国政府和人民对这一怯懦袭击非常愤慨。

正如艾尔沙德总统所说，

“对热爱和平的突尼斯人民和巴勒斯坦解放组织所犯下的可鄙的罪行妨碍一切文明行为的国际准则并公然违犯了《联合国宪章》”。

我们深信，中东问题只能在全面方案的基础上才能得到解决；这个全面方案的

基础是以色列从所有巴勒斯坦和阿拉伯领土上包括耶路撒冷圣城全部和无条件地撤出、恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利以及巴勒斯坦解放组织与所有其他各方平等地参加和谈进程。阿拉伯和平计划——我国代表团支持它作为在这一地区恢复和平的稳固和可行的基础——以及由其他各方提出的计划都已提交给国际社会。在本届大会期间，应采取有效的行动方针以开始在中东的和平进程。我们赞赏秘书长为在这一地区恢复和平所作出的真诚的和不懈的努力。

联合国在非殖民化领域中所作的贡献已得到了普遍的承认，其表现是在过去的四十年里联合国的成员已增加了三倍。因此，尽一切努力消除南非的殖民主义、种族主义和种族隔离制度的残余是我们义不容辞的责任。我愿再一次强调，种族隔离制度的令人厌恶的行为不仅违反了当代文明的价值观念，而且还违犯了所有经文和宗教的信条；那些直接或间接地允许和容忍种族隔离政策继续存在的人正在玷污他们自己文明的历史并违反他们自己的教义的法律。

孟加拉过去曾长期遭受殖民统治并为其独立付出了巨大的代价，因此孟加拉坚决地支持纳米比亚和南非被压迫的人民为自由、解放和人类尊严所进行的正义的和合法的斗争的事业。我们将继续在联合国纳米比亚理事会中发挥积极的作用。孟加拉重申：我们坚信载于联合国第385(1976)号决议和第435(1978)号决议中的联合国纳米比亚计划是最终和永久地解决纳米比亚问题的唯一可接受的基础，孟加拉除了希望看到充分、无条件和立即实施该计划外，别无他求。我们赞赏西南非洲人民组织——纳米比亚人民的唯一的真正的代表——领导人在实施联合国计划中所给予的充分合作。另一方面，比勒陀利亚种族主义政权通过企图将纳米比亚的独立和其他枝节、无关的问题连在一起阻挠实施联合国计划。更糟糕的是，比勒陀利亚政权已加强努力通过建立傀儡政治机构对纳米比亚强加内部解决办法。孟加拉明确地和坚决地谴责并反对所有这些企图。在过去二十年里，联合国对纳米比亚有特殊的责任，国际社会对于保护纳米比亚人民的权利承担了历史责任。本届大会应采取具体和有效的措施使纳米比亚迅速获得独立。

在过去的五年里，尽管我们作出了集体努力，伊朗和伊拉克的冲突仍在继续。这令人深感遗憾。这种兄弟之间的战争不仅对两国人民带来了巨大的痛苦、死亡和破坏，而且还威胁了地区及国际和平与安全。我们愿借此机会呼吁伊朗和伊拉克考虑人们向它们提出的和平和体面地解决这场冲突的各种和平倡议和建议。孟加拉作为伊斯兰和平委员会的成员将尽一切努力结束这一场悲剧性的冲突。与此同时，我们认为应该加强联合国内外的一切努力，并且在必要的时候应在本届大会采取协调行动以实践和平和体面地解决这场冲突。我们赞赏联合国秘书长为和平解决冲突所作的不懈努力并向他保证我们将继续予以合作。

孟加拉坚决和明确地保证遵守《联合国宪章》及其指导国家关系的某些主要原则。我们不能纵容干涉或干预其他国家内部事务，我们要求所有外国军队从其他国家领土上撤出；除非根据《联合国宪章》有关条款——为和平联合行动——而驻扎的部队。在这种情况下，我们极为关注阿富汗和柬埔寨的局势。我们坚持认为，所有外国军队从阿富汗和柬埔寨撤出是在这两个国家实现公正和持久的解决的最基本的先决条件。我们同样认为，阿富汗和柬埔寨人民应恢复他们在没有外来干涉与干预的情况下自由选择他们自己的政治、社会和经济制度形式的不可剥夺的权利。令人遗憾的是，尽管大会在上届会议上就这两个问题通过了全面的决议，由于外国军队继续在这两个国家存在，阿富汗和柬埔寨人民仍然被剥夺了决定自己命运的权利。

在过去的二十年里一直被列为联合国议程的塞浦路斯问题至今仍未解决，这令人深感遗憾。我们都了解造成目前这种局势的不幸的事件。但是，不应抛开全局而孤立地看待最近的事态发展。我们对塞浦路斯问题的立场是坚定的和不可动摇的。我们一贯支持塞浦路斯的独立、领土完整、主权和不结盟地位。与此同时，我们重申：我们认为任何持久的解决办法必须考虑到两个社区的合法愿望。在这种情况下，我们敦促双方开始进行有意义的、社区间的对话。今年初，在联合国秘书长的指导下塞浦路斯领导人之间恢复了直接的高级谈判，这的确是一个积极

的进展。

我国代表团继续全力支持秘书长为寻求双方都可接受的解决办法，使两个民族能够在塞浦路斯联邦格局内均有尊严的生存而进行的斡旋努力。

孟加拉坚信，在世界各地建立和平区与无核区将加强区域与国际的和平与安全。作为坚持这种信念的一个小国，我们特别重视建立印度洋和平区，并呼吁联合国早日在科伦坡举行会议。为有助于特设委员会关于印度洋问题的审议工作，我们作出了真诚的努力。不幸的是，该委员会无论在实质上还是在组织方面都未能取得任何有意义的进展。该地区政治与安全局势恶化的气氛更加剧了早日召开会议的紧迫性。我们还相信，沿岸国家和内陆国家，主要海运国和安全理事会的常任理事国的充分参与与全面合作，对能否成功地召开科伦坡会议是一个关键问题。

孟加拉对于朝鲜问题的立场是一贯的，我们坚信只有通过两个朝鲜之间的对话与谈判才能实现和平与统一。我们将继续支持所有朝着这个珍贵的目标前进的努力。我们同两个朝鲜都保持着友好的关系，在侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德总统访问大韩民国那一年，他同该国领导人有成效地交换了意见。

国际社会，特别是联合国在一段时间以来已经对国际恐怖主义问题表示了关注。虽然还没有召开一次国际会议决定各国以一致和全面的方式处理恐怖主义问题的权利和责任，却召开了一些会议解决具体的恐怖主义行为。例如，联合国大会由协商一致通过了一项国际公约，防止并惩处违反享有国际保护的人员，包括外交人员的罪行。此外，联合国系统还通过了一系列决议、宣言和建议，并采取了其他的行动，这一切都为同恐怖主义作斗争提供了一个法律的格局。不结盟国家积极地参与制订同恐怖主义作斗争的法律体制，它们分别指出国际社会有必要停止这种恐怖现象。本着这种精神，我们呼吁世界上所有国家相互合作，以便防止并同这种恐怖主义行为作斗争。

正当本十年的中期我们在此召开会议的时候，我们自然并且觉得有必要列举本十年在履行我们共同作出的承诺的方面所取得的成就与缺陷，并提出适当的措施，

在本十年剩余的时期内促进《宪章》关于“更高的生活水平，充分就业，经济与社会进步条件和发展”等目标的实现。对第三个联合国发展十年的国际发展战略的执行情况的评价与回顾虽然有所拖延，却是采取有效与一致的措施的有用手段。

关于有利于最不发达国家的新的实质性行动纲领的执行情况的中期审评会议现在正在日内瓦召开。通过这项行动计划的目标在于将最不发达国家的经济转变为自给自足的发展，并保证它们能够得到至少是国际接受的最低营养、健康、运输、通讯、住房和教育水平，保证它们享受全体的就业机会，特别指农村和大城市中贫困人民而言。在这个十年已经过去一半的时候，最不发达国家的局势现状仍然是极端严重的：三分之一以上的最不发达国家的人民仍然处于严重的营养不良之中；不到三分之一的人口可以享用清洁水供应；最不发达国家因而死亡率是发达国家的十倍；平均有三分之二的成人是文盲；最不发达国家国内生产人均值还不到发展中国家集团平均水平的25%；1982年，有半数的最不发达国家的国内生产人均值低于本十年开始的那一年；七十年代以来最不发达国家人均粮食生产持续下降，在这个十年也还是在下降。

这一切听起来可能令人沮丧，所有这一切都指向一个不幸的结论，就是说自巴黎会议以来没有多少进展的迹象。确实，在一些领域中，情况甚至于还在恶化。

虽然我们继续认为，在最不发达国家中，我们必须加强我们自己的努力，而我们正尽力朝这一方向而努力，我们仍然热烈地希望，这些努力将得到国际社会的同情与谅解，将得到国际社会充分与有效的援助，实质性努力能够取得成功，特别是捐助国的援助。我国代表团热切地希望日内瓦中期审评会议的成功。

人们早已接受这一事实，任何国家或国家集团都不能孤立地、或在国际经济格局之外进行活动。我认为，今年世界银行发表的世界发展报告，联合国发表的世界经济研究以及联合国发展计划委员会的报告等项报告的基本精神都在于一方面重申了全球经济日益增长的相互依存性，另一方面又重申了货币、金融与贸易等问题之间的相互关联性。这就是我们一直在说的话，我这一切又重申了我们的信念，我们全体必须以全球的观点看待发展问题，要在全球的水平上采取相应的行动。

但是，过去十年里，尤其是本世纪前五年中所发生的事件也已表明，相互依存可能产生双重影响，一方面，它能帮助各国对外来影响进行调整，另一方面，它也能成为转移外来影响的另一个途径，在1981年至83年的衰退中后者对发展中国家产生了极为严重的影响，正好这场衰退又是战后历史上最为严重的危机。绝大多数的发展中国家仍然处于这场衰退的严重影响之下，尽管复苏的序幕已经拉开了三年，绝大多数发展中国家的问题仍然很尖锐，在1984年，起码有44个发展中国家的人均产量处于停滞或者衰退之中，其中这种情况在许多国家已连续发生4年了，尽管在1984年世界贸易出现了复苏，这一时期的商品价格仍然比1980年低15到20%，如果我们考虑到初级商品的出口收入起码是72个发展中国家的主要收入，那么我们就能够了解商品价格持续低下可能产生的影响，而且，这些国家中的绝大多数都是最不发达国家。

美国经济的复苏已出现稳定的明显迹象，在欧洲的绝大多数国家里，复苏仍未保持势头，我们欢迎美国当局为处理预算赤字的问题所表示的决心，但是，汇率波动、高涨的通货膨胀率以及往来存款帐目赤字，尤其是大国的赤字反复无常所产生的不稳定因素继续困扰着全球的经济。更糟的是，这些不稳定因素所不断产生的影响使得保护主义抬头，不论我们的发展和社会制度如何，我们大家都必须认真防止这一危险，而且我们必须共同努力，使复苏产生于一个坚实和持久的基础之上。

因此我想谈一谈人们经常讨论的关于进行新一轮贸易谈判的建议。除非能有足够的保证使这种对话能够反映我们的愿望，这种贸易谈判又能对于我们发展中国家带来什么好处呢？如果过去所做的关于建立一个更为开放的贸易体系以及消除贸易壁垒的承诺没有得到履行，而且新一轮谈判没有坚实的基础，那么我们怎么能够对这种贸易对话能产生有益的结果怀有信心呢？作为发展中国家，当我们发现即使是给予我们一些现有的让步例如多纤维协议中对我们所做的让步都正在减少，我们自然会感到惶恐不安，我国代表团诚恳地希望，我们能够通过讨论寻找到相互满意的解决办法，这些解决办法将能够消除我们的忧虑。

我早些时候提到了全球经济问题的相互依存性，尤其是那些与贸易，金融和财政有关的问题。这种相互关系是全球谈判构想的基础，我们认为，当联大一致通过第34/138号决议时，国际社会承认了这一原则。我国代表团十分鼓舞地注意到，在包括多边金融机构的许多讲坛中，人们更为注意这些相互有关的问题，尤其是与贸易、金融和财政有关的问题，但是遗憾的是，迄今仍未采取许多行动。

债务问题通常被认为是收入较高的发展中国家所面临的一个问题，情况并不尽然，例如，从1978年至1982年，最不发达国家的中期和长期外债总数增长了68%，同时它们的债务偿还也增加了73%，按照绝对数字计算，它们的债务总数并不多于收入较高的发展中国家，但从对它们脆弱经济所产生的影响角度来看，它们所面临的局势，当然同样严峻的，的确，由于无法抵挡外来的影响，因此情况可能更糟，我想指出，这一情况的恶化是在联合国贸发大会通过了关于改善它们外债困难的第165(S-IV)号决议之后才发生的。

从我刚介绍的情况来看，它们的困境是显而易见的，但是，正是在这一时期，1984年给予发展中国家的发展援助资金包括减让性资金在1984年出现了下降，官方发展援助、商业银行借贷、外国直接投资和出口信贷都出现了下降，对最不发达国家所做出的援助总数的承诺从1980年100.3亿美元下降到1982年的80.5亿美元。

那么我们怎么能够期待发展中国家也参加到复苏和发展的进程之中呢？在撒哈拉以南的非洲国家里，至少有20个国家因为旱灾而出现粮食紧缺的问题，非洲大陆约有三千万人面临着饥饿和死亡的危险，其中许多国家的饥荒情况对国际社会产生了新的挑战，虽然从整个地区角度来说，亚洲的情况相对较好，本地区五分之四的人口原来生活在被列为低收入的国家之中，处于赤贫线以下的人口大多数仍然继续集中在本地区。

在此，我愿赞扬联合国系统在促进合作所做的有益和有效的贡献，尤其是通过

促进发展的业务活动所做的贡献，诸如联合国儿童基金会，联合国开发计划总署、农发国际基金会和许多其他的机构和组织在改善发展中国家的生活水平中所做的贡献尤其值得一提。

关键的是，如果国际环境适应于进行合作那么除国际合作之外别无它路，只有这样才能取得成就。只提一下这点就够了，即在全球经济稳定的五十年代和六十年代发展中国家的发展进程是何等的快。我相信大家都会同意这点的。我国代表团热切希望在纪念联合国成立四十周年这样重要的时刻，能够就全球议程达成一项协议并能有效的执行此项决议，是国际社会而且更重要的是发展中国家能够再次取得持续的发展。在此，我国代表团热切地希望能够就以下各问题立即并有效地采取行动：

第一，加速执行有利于这个发达国家的新的实质性的行动计划，全面执行贸发会议第165(S-IX)号决议；

第二，援助非洲遭受旱灾的人民；

第三，采取全面有效的措施，增加对发展中国家的经济援助，特别是向最不发达国家提供减让性援助；

第四，通过全面执行过去的全部承诺，制止保护主义并加强世界贸易系统。这将为发动新一轮多边贸易谈判创造条件，这种谈判毫无疑问必须符合发展中国家的愿望；

第五，就金融和财政问题召开一次国际会议，考虑进行合适的改革，以实现更大的稳定和动力促进发展。

目前的全球的经济形势是各发展中国家进行经济合作变得更为重要，各种合作不是南北合作的代替物而是补充南北合作。我们认为，这样的合作将能有效的促进合理并有效的利用人力、物力、财政和技术资源，这不仅有利于发展中国家，而且有利于全球经济的发展。但是，联合国系统也应当加强对于发展中国家经济合

作方案的支持，并把这些活动纳入联合国活动的范围。孟加拉致力于这种经济合作以及地区性的经济合作，不表现在我们努力建立各地区7个国家之间的南亚地区合作安排：印度、巴基斯坦、斯里兰卡、尼泊尔、不丹、马尔代夫和孟加拉。今年12月7日到8日这7个国家的国家和政府首脑将在达卡举行第一次首脑会议，与此同时，南亚地区合作已经通过了一项综合行动方案，在这项方案中已经明确规定以下9个领域为合作领域：农业、农村发展、通讯、卫生和人口控制、交通、邮政、科学和技术合作、气象和运动、艺术以及文化。

在这方面，我想简短的谈一下我国的发展情况。现政府执政不久，在侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德总统的领导下，发起了一些温和的改革，包括全国生活的各个方面。现政府采取了改革措施包括旨在制止浪费、促进生产和最大限度鼓励发展私营部门的经济改革。同时，经济改革措施中最引人注目的就是非中央集权化和将权利下放给一般大众为原则的行动改革，另外，还有司法改革其基础也是非中央集权化的原则。在这个新的制度下，行政管理下放到广大农业人口。基层单位已经成为所有地区性活动的中心。这表明，通过这些基层单位，孟加拉的广大农村人口现在享有充分的权利决定并控制他们自己的事务。

在这方面，在今年3月举行的全国公民投票中，孟加拉人民表示他们坚决支持侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德总统的各项政策和方案。

正当我国人民刚刚开始享受行政管理非中央集权化的果实时，1985年5月和6月孟加拉遭受了具有破坏性的旋风，伴之而来的还有海啸和洪水，这场灾难成了大量的生命损失、农田、庄稼、家禽、牲畜和其他财产的规模的破坏。

在侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德总统的亲自领导下，我国政府采取了一切可能的措施，减轻人民的痛苦，为受灾地区的救济、恢复和重建提供了及时、有利的援助。政府为解除危急所作的各种安排大大减轻了损失，这点是得到了普遍的承认的。在这方面，我要说，尽管我们并没有呼吁要求进行国际援助，各友好的国家

和联合国各机构在我们急需的时刻向我们提供了慷慨的援助。在秘书长的要求下，联合国救灾协调员穆罕默德·艾沙菲大使访问了孟加拉并提交了一份报告，就孟加拉政府和各国际机构进行合作的问题提出了各种建议。

在此，我请国际社会注意我国经常遭到各种自然灾害的打击，例如洪水、旋风和海啸，这给我国的经济的发展带来了不利影响；而且还造成了巨大的生命财产的损失。孟加拉国政府现在正努力寻求一个永久性的解决方案，来解决自然灾害问题，因此，我们欢迎有效的国际方案，为孟加拉提供必要的援助。一项有关该问题的决议不久将会提交给大会进行审议。我们在此感谢那些支持和理解我们提议的人。

我国代表团十分重视国际合作促进发展方面的全球协商一致意见，而且我们将一如既往随时准备以任何方式为实现这个全球性的目标作出贡献，因为不进行国际合作，就只有独断专行、动荡和混乱。我们真诚地希望我们能够鼓起勇气、坚定信心达成全球协商一致意见、促进发展。

在庆祝联合国成立四十周年之际，我们向在两次世界大战中牺牲的人们致敬，他们的血没有白流。尽管今天这个世界不是让·莫奈所梦想的世界，也不是威尔逊总统所梦想的世界，他曾梦想国际联盟将能消灭一切战争，也不是保罗·瓦勒里所梦想的世界，他所希望的不光是各国的联盟，而且是思想的联盟；尽管如此，梦想在继续：经过了四十年之后，这梦想似乎比在第二次世界大战结束时更为合理。

主席：在休会前，我要告知各会员国下周全体会议的初步计划方案，以便帮助各代表团安排工作。

各会员国都记得，在一般辩论结束到10月24日庆祝仪式开始之间，大会将听取参加庆祝联合国四十周年的人发言，这一活动属于议程项目39，即“庆祝联合国四十周年”。除了下列提到的情况以外，就此议题发言的人将在这阶段发言。

10月16日，星期三上午，大会将举行特别庆祝会议，纪念《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过二十五周年。

10月17日，星期四，大会将审议议程项目15(A)，“选举安理会五个非常任理事国”和议程项目15(B)，“选举经济和社会理事会十八个理事国”。

10月24日，星期四，大会将举行庄严的仪式，纪念联合国四十周年，届时也将宣布国际和平年。

10月25日，星期五上午，大会将审议议程项目13，“国际法院的报告”，议程项目24，“联合国同伊斯兰会议组织的合作”和议程项目26，“联合国同阿拉伯联盟的合作”。

从10月28日星期一下午，大会将开始审议议程项目35，“南非政府的种族隔离政策”。

10月31日，星期四，大会将审议议程项目14“国际原子能机构的报告”。

11月1日，星期五，大会将审议议程项目29“以色列对伊拉克核设施的武装侵略及以色列的侵略对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果。”

从11月4日，星期一开始，大会将审议议程项目22，“柬埔寨局势”。

11月6日，星期三，大会将开始审议议程项目30，“非洲危急的经济情况”

11月8日，星期五下午，大会将开始审议议程项目146，“庄严呼吁冲突各国立即停止武装行动和以谈判方法解决它们的争端，并庄严呼吁联合国各会员国保证以政治方法解决紧张与冲突局势和现存争端，并避免实行武力威胁或使用武力以及避免干涉别国内政。”

11月11日，星期一上午，大会将审议议程项目25，“联合国同非洲统一组织的合作”和议程项目27，“国际和平年”。

同一天下午，大会将开始审议议程项目28，“阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响”。

11月13日，星期三下午，大会将开始举行全体会议，该会议规定为国际青年年联合国世界会议，这个会议所涉及的议题是89，“国际青年年：参与、发展、和平”。

从11月18日，星期一开始，大会将审议议程项目34，“纳米比亚问题”。

11月21日，星期四上午，大会将开始审议议程项目21，“中美洲局势：对国际和与安全的威胁及和平倡议”。

11月25日，星期一下午，大会将审议议程项目20，“文化财产应送回或归还本国” 议程项目31，“联合国同亚非法律协商委员会的合作”，和议程项目36，“海洋法”。

11月26日，星期二，大会将开始审议议程项目23，“福克兰（马尔维纳斯）群岛问题”。

11月27日，星期三下午，大会将开始审议议程项目18，《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况”。

另外，11月11日，星期一下午，将宣布向联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处1986年计划自愿捐助，11月14日，星期四，和11月15日，星期五，将举行发展活动认捐会议，11月15日，星期五上午，将宣布对联合国难民事务高级专员办事处1986年方案提供的自愿捐助。

当然，大家都理解，只要各主要委员会的报告一经提出，即予审议。

下午1点散会。